

SB, SBA

Installatie- en bedieningsinstructies



SB, SBA

English (GB)	
Installation and operating instructions	5
Български (BG)	
Упътване за монтаж и експлоатация	19
Čeština (CZ)	
Montážní a provozní návod	35
Deutsch (DE)	
Montage- und Betriebsanleitung	49
Dansk (DK)	
Monterings- og driftsinstruktion	65
Eesti (EE)	
Paigaldus- ja kasutusjuhend	79
Español (ES)	
Instrucciones de instalación y funcionamiento	93
Suomi (FI)	
Asennus- ja käyttöohjeet	108
Français (FR)	
Notice d'installation et de fonctionnement	122
Ελληνικά (GR)	
Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας	137
Hrvatski (HR)	
Montažne i pogonske upute	153
Magyar (HU)	
Telepítési és üzemeltetési utasítás	167
Italiano (IT)	
Istruzioni di installazione e funzionamento	182
Lietuviškai (LT)	
Įrengimo ir naudojimo instrukcija	197
Latviešu (LV)	
Uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcija	211
Nederlands (NL)	
Installatie- en bedieningsinstructies	227
Polski (PL)	
Instrukcja montażu i eksploatacji	243

Português (PT)	
Instruções de instalação e funcionamento	258
Română (RO)	
Instrucțiuni de instalare și utilizare	273
Srpski (RS)	
Uputstvo za instalaciju i rad	288
Русский (RU)	
Паспорт, Руководство по монтажу и эксплуатации	303
Svenska (SE)	
Monterings- och driftsinstruktion	318
Slovensko (SI)	
Navodila za montažo in obratovanje	332
Slovenčina (SK)	
Návod na montáž a prevádzku	347
Türkçe (TR)	
Montaj ve kullanım kılavuzu	361
Українська (UA)	
Інструкції з монтажу та експлуатації	375
Bosanski (BS)	
Montažne i pogonske upute	390
Macedonian (MK)	
Упатства за монтирање и ракување	405
(AR) العربية	
تعليمات التركيب و التشغيل	420

Nederlands (NL) Installatie- en bedieningsinstructies

Vertaling van de oorspronkelijke Engelse versie

Inhoud

1.	Algemene informatie	227
1.1	Gevenaanduidingen	227
1.2	Opmerkingen	228
2.	Het product ontvangen	228
2.1	De verpakking inspecteren	228
2.2	Leveringsomvang	228
3.	Het product installeren	228
3.1	Locatie	228
3.2	Mechanische installatie	230
3.3	Positie van de pomp	231
3.4	De persslang of -leiding aansluiten	231
3.5	Terugslagklep voor SB pompen	231
3.6	Elektrische aansluiting	232
4.	Het product in bedrijf nemen	233
4.1	Voorwaarden voor in- en uitschakelen van SBA	233
5.	Het product opslaan en hanteren	234
5.1	Het product hanteren	234
5.2	Het product opslaan	234
5.3	Bescherming tegen bevriezing	234
6.	Productintroductie	234
6.1	Productbeschrijving	234
6.2	SB pompen	234
6.3	SBA pompen	234
6.4	Droogloopbeveiliging van SBA	234
6.5	Bedoeld gebruik	235
6.6	Te verpompen media	235
6.7	Identificatie	235
7.	Het product onderhouden	236
8.	Problemen met het product opsporen	237
8.1	De pomp werkt niet	237
8.2	De pomp draait, maar er komt geen water	238
8.3	De pomp draait met verminderde capaciteit	238
8.4	De pomp schakelt vaak in en uit	239
8.5	Er lekt water uit de aftapopeningen	239
9.	Technische gegevens	240
9.1	Bedrijfscondities	240
9.2	Mechanische gegevens	240
9.3	Elektrische gegevens	241
10.	Aanvullende productinformatie	241
11.	Het product afvoeren	242

1. Algemene informatie



Lees dit document voordat u het product installeert. De installatie en bediening moeten voldoen aan de lokale regelgeving en gangbare gedragscodes.



Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogen of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het product en als zij de hieraan verbonden risico's begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Het apparaat mag niet worden gereinigd en er mag geen onderhoud op worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.

1.1 Gevenaanduidingen

De onderstaande symbolen en gevarenaanduidingen worden mogelijk weergegeven in installatie- en bedrijfsinstructies, veiligheidsinstructies en service-instructies van Grundfos.



GEVAAR

Geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, zal resulteren in de dood of in ernstig persoonlijk letsel.



WAARSCHUWING

Geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, zou kunnen resulteren in de dood of in ernstig persoonlijk letsel.



LET OP

Geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, zou kunnen resulteren in licht of middelzwaar persoonlijk letsel.

De gevarenaanduidingen zijn als volgt gestructureerd:



SIGNAALWOORD

Beschrijving van gevaar

Gevolg van negeren van waarschuwing

- Actie om het gevaar te vermijden.

1.2 Opmerkingen

De onderstaande symbolen en opmerkingen worden mogelijk weergegeven in installatie- en bedrijfsinstructies, veiligheidsinstructies en service-instructies van Grundfos.



Neem deze instructies in acht voor explosieveilige producten.



Een blauwe of grijze cirkel met een wit grafisch symbool geeft aan dat een actie moet worden uitgevoerd.



Een rode of grijze cirkel met een diagonale balk, mogelijk met een zwart grafisch symbool, geeft aan dat een actie niet moet worden uitgevoerd of moet worden gestopt.



Als deze instructies niet in acht worden genomen, kan dit resulteren in technische fouten en schade aan de installatie.



Tips en advies om het werk gemakkelijker te maken.

2. Het product ontvangen

2.1 De verpakking inspecteren

Doe het volgende bij ontvangst van het product:

1. Controleer of het product overeenkomt met de bestelling. Als het product niet overeenkomt met de bestelling, neem dan contact op met de leverancier.
2. Controleer of er geen zichtbare onderdelen beschadigd zijn. Als er zichtbare delen beschadigd zijn, neem dan contact op met het transportbedrijf.

2.2 Leveringsomvang

De doos bevat de volgende items:

- 1 pomp
- 1 adapter
- 1 handleiding met installatie- en bedieningsinstructies
- 1 beknopte handleiding
- 1 zwevende zuigzeef, uitsluitend voor inlaat aan de zijkant
- 1 terugslagklep, uitsluitend voor SB.

3. Het product installeren



Controleer of het systeem waarin de pomp is opgenomen is ontworpen voor de maximale pompdruk.



Deze pomp is uitsluitend geëvalueerd voor gebruik met water.



Neem lokale regelgeving in acht met betrekking tot beperkingen voor handmatig ophijzen of hanteren.



VOORZICHTIG

Beknelling van de voeten

Gering of beperkt persoonlijk letsel

- Gebruik veiligheidsschoenen bij het hanteren van de pomp.

GEVAAR

Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel



- Schakel de voedingsspanning uit voordat u werkzaamheden gaat uitvoeren aan het product. U dient er zeker van te zijn dat de voedingsspanning niet per ongeluk kan worden ingeschakeld.

3.1 Locatie

Installeer de pomp op een vorstvrije plek.

Controleer, voordat de pomp wordt ondergedompeld in de put of tank, of de put of tank geen zand of vast bezinsel bevat.

Installeer de leiding zo dat de pomp niet wordt blootgesteld aan mechanische spanningen.

3.1.1 Maximale installatiediepte

Lees het label op het product.

Product	Maximale installatiediepte [m]
SB	10
SBA	10

3.1.2 Hoogste aftappunt voor SBA pompen

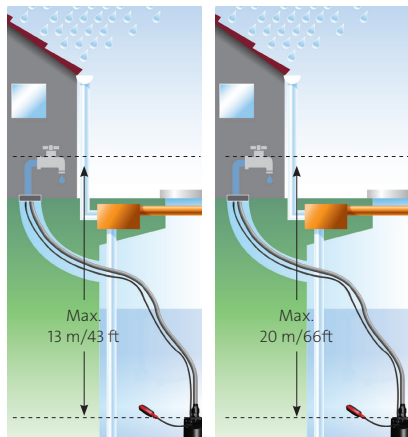
Installeer SBA pompen zodanig dat het verschil in hoogte tussen de pomp en het hoogst gelegen aftappunt niet uitstijgt boven:

SBA 3-35: 13 m.

SBA 3-45: 20 m.

SBA 3-35

SBA 3-45



TM067648

Hoogste aftappunt voor SBA

Gerelateerde informatie

[8.4 De pomp schakelt vaak in en uit.](#)

3.1.3 Minimale ruimte

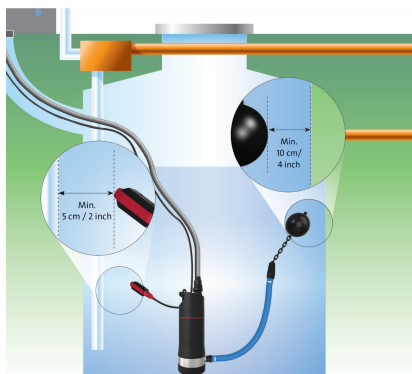
Pompen die zijn uitgerust met een vlotterschakelaar vereisen een hoeveelheid vrije ruimte tussen vlotterschakelaar en wand om vrije beweging van de vlotterschakelaar te waarborgen.

Pompen met inlaat aan de zijkant vereisen een vrije ruimte tussen de zwevende zuigzeef en de wand.

Als u de pomp in een put of tank installeert, moet de minimale vrije ruimte zijn zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding.

Pompen die zonder vlotterschakelaar geïnstalleerd zijn, vereisen een ruimte ter grootte van de fysieke afmetingen van de pomp.

SB en SBA pomp met vlotterschakelaar en inlaat aan zijkant



TM082302

Minimale ruimte voor SB en SBA pomp in een put of tank

3.1.4 Aanpassing van de vlotterschakelaar

Stel het niveauverschil tussen start en stop in door de vrije kabellengte tussen de vlotterschakelaar en het pomphandvat te wijzigen om ervoor te zorgen dat de vlotterschakelaar kan worden gebruikt voor het in- en uitschakelen van de pomp..

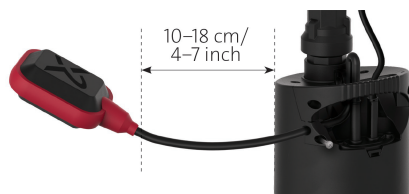
Een kortere kabellengte resulteert in meer starten en stoppen en een klein niveauverschil. De minimale vrije kabellengte bedraagt 10-18 cm.

Minimale vrije kabellengte voor vlotterschakelaar.

- Een grotere vrije kabellengte resulteert in minder starten en stoppen en een groot niveauverschil.

Zorg ervoor dat de vlotterschakelaar vrij kan bewegen.

Zorg ervoor dat het uitschakelniveau niet onder de zuigzeef van de pomp ligt.



Minimale vrije kabellengte voor vlotterschakelaar

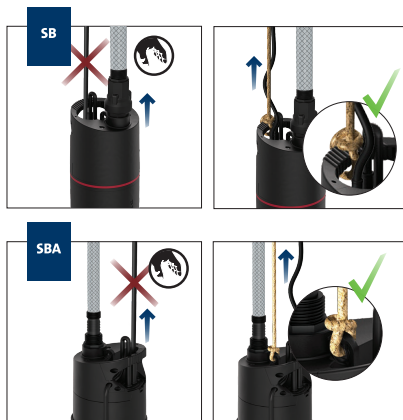
3.2 Mechanische installatie

3.2.1 Het product hijsen

Til de pomp op aan het daarvoor bestemde handvat. Til de pomp nooit op aan de voedingskabel. Bevestig in plaats daarvan een touw aan de tilgreep of het hijssoog.



Hijs het product niet op aan de voedingskabel. Hijs het product op aan een touw.



TM071402

De pomp optillen

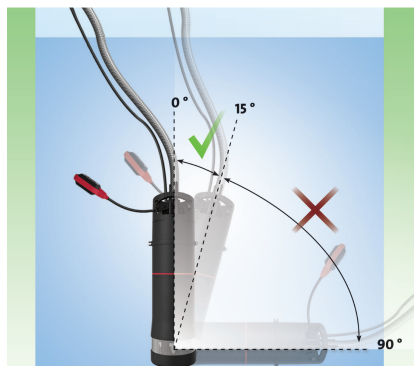
Gerelateerde informatie

3.3.1 Pompositie van SB en SBA

3.3 Positie van de pomp

3.3.1 Pompositie van SB en SBA

Gebruik de pomp in de verticale positie zoals getoond in afb. *Positie van SB, SBA pompen*.



TM082310

Positie van SB, SBA pompen

Gerelateerde informatie

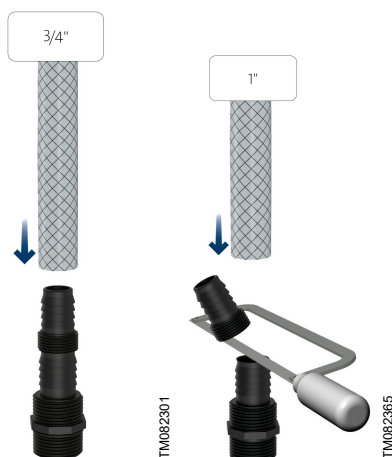
[3.2.1 Het product hijsen](#)

3.4 De persslang of -leiding aansluiten

Product	Buitendraad leiding [inch]
SB	G 3/4" of 1"
SBA	G 3/4" of 1"

De persslang of -leiding kan via een adapter op de persopening van de pomp worden aangesloten. U kunt ook een leiding rechtstreeks op de pompuitlaat aansluiten.

SB en SBA pompen worden met een adapter geleverd. Snij de adapter bij, zodat deze overeenkomt met de diameter van de persopening.



3.5 Terugslagklep voor SB pompen

Sluit de terugslagklep aan op de uitgang van de SB pomp. De terugslagklep heeft G 1" schroefdraad voor aansluiting op de adapter of de leiding.



TM082297

Keerklep

3.6 Elektrische aansluiting

GEVAAR

Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel



- Schakel de voedingsspanning uit voordat u werkzaamheden gaat uitvoeren aan het product. U dient er zeker van te zijn dat de voedingsspanning niet per ongeluk kan worden ingeschakeld.
- De pomp dient geaard te zijn.

GEVAAR

Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel



- De veiligheidsaarde van de wandcontactdoos moet worden verbonden met de veiligheidsaarde van de pomp. De plug moet daarom gebruikmaken van hetzelfde PE-aansluitsysteem als waartoe de contactdoos behoort. Als dat niet het geval is, gebruikt u een geschikte adapter.



Aanbevolen wordt om de permanente opstelling te voorzien van een aardlekschakelaar, RCCB, met een uitschakelstroom van minder dan 30 mA.

GEVAAR

Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel



- Als de pomp wordt gebruikt voor het reinigen van zwembaden of voor ander onderhoud van zwembaden, tuinvijvers of vergelijkbaar, zorgt u ervoor dat de pomp is uitgerust met een aardlekschakelaar, RCCB, met een uitschakelstroom van 30 mA.

GEVAAR

Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel



- Sluit pompen die zonder kabel en/of pluggen worden geleverd aan op een externe netschakelaar met een contactopening van ten minste 3 mm voor alle polen.



Zorg ervoor dat zich ten minste 3 meter vrije kabel boven het vloestofniveau bevindt.

Controleer of de voedingsspanning en frequentie overeenkomen met de waarden die op het typeplaatje van de pomp vermeld staan.

De elektrische aansluitingen dienen door een erkend installateur te worden uitgevoerd, in overeenstemming met de lokale regelgeving.

3.6.1 Thermische beveiliging

De pomp is uitgerust met een ingebouwde thermische schakelaar en heeft geen aanvullende motorbeveiliging nodig. Als de pomp zonder water draait of anderszins overbelast raakt, schakelt de ingebouwde thermische schakelaar de pomp uit. Wanneer de motor is afgekoeld tot een normale temperatuur, wordt deze automatisch opnieuw ingeschakeld.

3.6.2 Verbinden met externe regelaar

SB

SB pompen moeten worden verbonden met een externe regelaar. Wij adviseren een Grundfos Pressure Manager: net.grundfos.com/qri/i/97506325

SBA

SBA pompen hebben een ingebouwde regeleenheid.

Gerelateerde informatie

[6.2 SB pompen](#)

[6.3 SBA pompen](#)

3.6.3 Storing in voedingsspanning

In geval van een stroomstoring zal de pomp automatisch herstarten wanneer de voedingsspanning hersteld is en zal ten minste 10 seconden lang draaien.

4. Het product in bedrijf nemen

WAARSCHUWING

Ontvlambaar materiaal

Dood of ernstig persoonlijk letsel



- Gebruik de pomp niet voor ontvlambare of brandbare vloeistoffen zoals dieselolie, benzine of vergelijkbare vloeistoffen.

GEVAAR

Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel



- Gebruik de pomp niet in zwembaden, tuinvijvers etc. als er personen in het water zijn.

1. Open een kraan in het systeem.
2. Schakel de voedingsspanning in.
3. Controleer of de pomp werkt en of er water uit de kraan komt.
4. Controleer of de pomp werkt en er druk wordt opgebouwd in het systeem.
5. Draai de kraan dicht.
6. Controleer of er druk is opgebouwd in het systeem.
7. Controleer of de pomp na 10 seconden wordt uitgeschakeld.

Er heeft zich water opgehoopt tussen motorhuis en deksel tijdens onderdompeling. Wanneer de pomp wordt uitgeschakeld en vanuit een ondergedompelde positie wordt gehesen, zodat de aftapopeningen zich boven het waterniveau bevinden, wordt het water afgevoerd via de aftapopeningen onder de rode ring.



TMC83090



Verbind SB pompen met een externe regelaar.

Gerelateerde informatie

8.5 Er lekt water uit de aftapopeningen

4.1 Voorwaarden voor in- en uitschakelen van SBA

Wanneer er verbruik is in het watervoorzieningssysteem, wordt de pomp ingeschakeld wanneer er aan de inschakelvoorwaarden wordt voldaan. Dit gebeurt bijvoorbeeld wanneer er een kraan wordt geopend, waardoor de druk in het systeem daalt. De regelenheid schakelt de pomp weer uit als het verbruik stopt, bijvoorbeeld wanneer de kraan wordt dichtgedraaid.

Inschakelvoorwaarden

De pomp wordt ingeschakeld wanneer ten minste aan één van de volgende voorwaarden is voldaan:

- Het debiet is hoger dan het minimale debiet.
- De druk is lager dan de inschakeldruk.

Uitschakelvoorwaarden

De pomp wordt uitgeschakeld met een tijdsvertraging van 10 seconden als het debiet lager is dan het minimale debiet.

De waarden voor inschakeldruk en minimaal debiet worden weergegeven in paragrafen Druk en Debit.

Automatische herstart van SBA pompen

SBA pompmodellen met een vlotterschakelaar worden automatisch opnieuw ingeschakeld als water wordt toegevoegd. Modellen zonder vlotterschakelaar proberen elke 24 uur een herstart uit te voeren.

Gerelateerde informatie

[9.1.1 Debit](#)

[9.1.4 Druk](#)

5. Het product opslaan en hanteren

5.1 Het product hanteren



Hijs het product niet op aan de voedingskabel. Hijs het product op aan een touw.

Gooi niet met het product en laat het niet vallen.

5.2 Het product opslaan

Sla het product binnen op in een droge en stofvrije omgeving. Bescherm het product tegen trillingen.

Opslagtemperatuur: -10 tot +40 °C.

5.3 Bescherming tegen bevriezing

Als de pomp niet wordt gebruikt tijdens perioden van vorst, maakt u de pomp en het leidingstelsel leeg voordat u de pomp uit gebruik neemt.

6. Productintroductie

6.1 Productbeschrijving

De pompen zijn volledig ondergedompelde boosterpompen en zijn in twee hoofd uitvoeringen verkrijgbaar:

- pomp met ingebouwde zuigzeef met 1 mm maas
- pomp met inlaat aan de zijkant, inclusief flexibele zuigslang met zwevende zuigzeef met 1,8 mm maas.

Beide uitvoeringen zijn beschikbaar met of zonder vlotterschakelaar. De vlotterschakelaar kan worden gebruikt voor automatisch bedrijf of droogloopbeveiliging van de pomp.

6.2 SB pompen

De volledig ondergedompelde SB boosterpomp is verkrijgbaar met ingebouwde zuigzeef of zwevende zuigzeef. De SB pomp moet worden aangesloten op een externe regelaar, zie paragraaf Aansluiten op externe regelaar.

Gerelateerde informatie

[3.6.2 Verbinden met externe regelaar](#)

6.3 SBA pompen

De SBA pomp is een volledig ondergedompelde boosterpomp die verkrijgbaar is met ingebouwde zuigzeef of zwevende zuigzeef.

De SBA heeft een ingebouwde regeleenheid, waardoor geen regelaar nodig is.

De pomp beschikt over ingebouwde bescherming tegen oververhitting.

Gerelateerde informatie

[3.6.2 Verbinden met externe regelaar](#)

6.4 Droogloopbeveiliging van SBA

De ingebouwde regeleenheid bevat droogloopbeveiliging die de pomp automatisch uitschakelt in geval van drooglopen.

De droogloopbeveiliging functioneert anders tijdens ontluchten en bedrijf.

6.4.1 Drooglopen tijdens ontluchten

Als de regeleenheid geen druk en geen debiet ontdekt binnen 5 minuten nadat het is aangesloten op de voedingsspanning en de pomp is ingeschakeld, wordt de drooglooppunt geactiveerd en wordt de pomp uitgeschakeld.

6.4.2 Drooglopen tijdens bedrijf

Als de regeleenheid tijdens normaal bedrijf niet binnen 40 seconden druk en debiet detecteert, wordt de drooglooppunt geactiveerd en worden de pompen uitgeschakeld.

6.4.3 Het droogloopalarm resetten

Als een droogloopalarm is geactiveerd, kunt u de pomp handmatig opnieuw inschakelen door de voedingsspanning uit te schakelen, 2 minuten te wachten en de stroom vervolgens opnieuw in te schakelen. Als de regeleenheid niet binnen 40 seconden na een herstart druk en debiet detecteert, wordt het droogloopalarm opnieuw geactiveerd.

6.5 Bedoeld gebruik

Grundfos SB en SBA pompen zijn ontworpen voor het verpompen van schoon water. De pompen zijn met name geschikt voor regenwatertoepassingen en kleine privéputten.

Voorbeelden van toepassingen:

- traditionele putten
- ondiepe bronnen
- regenwateropvang in tanks
- drukverhoging van openbaar water
- lediging van tuinvijvers.
- irrigatie.

6.6 Te verpompen media

De pompen zijn ontworpen voor zoet water met een maximaal chloorgehalte van 300 ppm en een vrij chloorgehalte van minder dan 1 ppm.

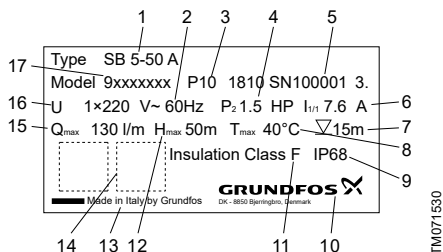
Het product is geschikt voor het verpompen van schone, dunne, niet-agressieve en niet-explosieve vloeistoffen die geen vaste deeltjes of vezels bevatten.

De pompen zijn niet geschikt voor de volgende vloeistoffen:

- vloeistoffen die lange vezels bevatten
- brandbare vloeistoffen (olie, benzine etc.)
- agressieve vloeistoffen.

6.7 Identificatie

6.7.1 Typeplaatje



Voorbeeld van typeplaatje

Pos.	Beschrijving
1	Producttype
2	Frequentie [Hz]
3	Productiecode (jaar en week)
4	50 Hz, P1: Ingangsvermogen [W] 60 Hz, P2: Motorvermogen [HP]
5	Serienummer
6	Stroom bij volledige belasting [A]
7	Max. installatiediepte [m]
8	Max. vloeistoftemperatuur [°C]
9	Beschermingsklasse
10	Fabrikant
11	Isolatieklasse motor
12	Max. opvoerhoogte [m]
13	Land van herkomst
14	Keurmerken
15	Max. debiet [l/min]
16	Voedingsspanning [V]
17	Productnummer

7. Het product onderhouden

GEVAAR

Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel



- Als de voedingskabel beschadigd is, dient deze door de fabrikant, diens onderhoudsmonteur of door ander gekwalificeerd personeel vervangen te worden om gevaren te voorkomen.

Reinig de zuigzeef elk jaar in de herfst met een borstel en hogedrukspuit, indien nodig. Bij normaal bedrijf vereist de pomp geen specifiek onderhoud.

8. Problemen met het product opsporen

Zie ook de beknopte handleiding.

GEVAAR

Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel



- Schakel de voedingsspanning uit voordat u werkzaamheden gaat uitvoeren aan het product. U dient er zeker van te zijn dat de voedingsspanning niet per ongeluk kan worden ingeschakeld.

8.1 De pomp werkt niet.

Oorzaak	Oplossing
De zekeringen in de elektrische installatie zijn doorgebrand.	Vervang de zekeringen. Als ook de nieuwe zekeringen doorbranden, dienen de elektrische installatie en de voedingskabel te worden nagekeken.
De aardlekschakelaar is uitgeschakeld.	Schakel de beveiliging weer in.
Geen voedingsspanning.	Neem contact op met de elektriciteitsmaatschappij.
De motorbeveiliging heeft de voedingsspanning uitgeschakeld vanwege overbelasting.	Controleer of de pomp geblokkeerd is. 1. Schakel de voedingsspanning van de pomp uit. 2. Verwijder de rubberen stop. 3. Probeer de pompas te draaien met een schroevendraaier. 4. Als de pompas vastzit, volgt u de onderstaande instructies in De pomp is geblokkeerd. Opmerking: vergeet niet de rubberen stop weer aan te brengen.
De pomp of de voedingskabel is defect.	Repareer of vervang de pomp of kabel.
De vlotterschakelaar staat in drooglooppositie.	Controleer het waterniveau en de vlotterschakelaar op vrije beweegruimte. Opmerking: als de tank leeg is en de vlotterschakelaar zich vaak in deze positie bevindt, installeert u een grotere tank.
SBA: De droogloopbeveiliging van de pomp heeft de pomp uitgeschakeld.	Controleer het waterniveau. Schakel de voedingsspanning uit en wacht 2 minuten alvorens deze weer in te schakelen.
De pomp is geblokkeerd.	Controleer de pomp en reinig deze. 1. Schakel de voedingsspanning van de pomp uit. 2. Verwijder de schroeven aan de onderkant van de pomp met een kruiskopschroevendraaier. 3. Verwijder de pompvoet. 4. Reinig de zuigzeef en hydraulische delen met een borstel en hogedrukspuit. 5. Zet de pomp weer in elkaar.

8.2 De pomp draait, maar er komt geen water.

Oorzaak	Oplossing
De persafsluiter is gesloten.	Open de klep.
Geen water of een te laag waterniveau in de tank.	Installeer de pomp op grotere diepte. Verlaag de capaciteit van de pomp of vervang de pomp door een pomp met een lagere capaciteit.
De terugslagklep zit vast in gesloten positie.	Haal de pomp uit de bron en reinig of vervang de terugslagklep.
De zuigzeef is verstopt.	Haal de pomp uit de bron en reinig de zuigzeef met een borstel en hogedrukreiniger.
De pomp is defect.	Herstel of vervang de pomp.

8.3 De pomp draait met verminderde capaciteit.

Oorzaak	Oplossing
De afsluiters in de persleiding zijn gedeeltelijk gesloten of geblokkeerd.	Controleer en reinig of vervang de kleppen.
De persleiding is gedeeltelijk verstopt door verontreinigingen.	Reinig of vervang de leiding.
De terugslagklep in de persleiding is gedeeltelijk geblokkeerd.	Reinig of vervang de klep.
De pomp en persleiding zijn gedeeltelijk geblokkeerd door verontreinigingen.	Haal de pomp uit de bron. Controleer en reinig of vervang de pomp. Reinig de leidingen.
De zuigzeef is verstopt.	Reinig de zuigzeef.
De pomp is defect.	Herstel of vervang de pomp.
De leidingen lekken.	Controleer en repareer de leidingen.
De persleiding is defect.	Vervang de persleiding.
De spanning is te laag.	Controleer de voedingsspanning.

8.4 De pomp schakelt vaak in en uit.

Oorzaak	Oplossing
De vlotterschakelaar is niet correct afgesteld.	Pas de vlotterschakelaar aan om er zeker van te zijn dat er voldoende tijd is tussen het in- en uitschakelen van de pomp.
De terugslagklep lekt of is halfgeopend blijven steken.	Reinig of vervang de terugslagklep.
De voedingsspanning is niet stabiel.	Controleer de voedingsspanning.
De motortemperatuur is te hoog.	Controleer de watertemperatuur.
De pomp is geblokkeerd.	Controleer de pomp en reinig deze. 1. Schakel de voedingsspanning van de pomp uit. 2. Verwijder de schroeven aan de onderkant van de pomp met een kruiskopschroevendraaier. 3. Verwijder de pompvoet. 4. Reinig de zuigzeef en hydraulische delen met een borstel en hogedrukspuit. 5. Zet de pomp weer in elkaar.
De leidingen lekken.	Controleer en repareer de leidingen.

Gerelateerde informatie

[3.1.2 Hoogste aftappunt voor SBA pompen](#)

8.5 Er lekt water uit de aftapopeningen

Oorzaak	Oplossing
Het water wordt afgevoerd via de aftapopeningen onder de rode ring wanneer de pomp is uitgeschakeld en de aftapopeningen zich boven waterniveau bevinden.	• Dit is normaal gedrag.

Gerelateerde informatie

[4. Het product in bedrijf nemen](#)

9. Technische gegevens

9.1 Bedrijfscondities

9.1.1 Debiet

Max. debiet	[m ³ /h]
SB	3
SBA	3

Min. debiet	[l/min]
SBA 3-35	1,0
SBA 3-45	1,0

Gerelateerde informatie

[4.1 Voorwaarden voor in- en uitschakelen van SBA](#)

9.1.2 Max. opvoerhoogte

	[m]
SB 3-35	35
SB 3-45	45
SBA 3-35	35
SBA 3-45	45

9.1.3 Temperatuur

Vloeistoftemperatuur	[°C]
SB	0 tot 40
SBA	0 tot 40

Opslagtemperatuur	[°C]
SB	-10 tot +40
SBA	-10 tot +40

9.1.4 Druk

Inschakeldruk	[bar]	[MPa]
SBA 3-35	1,5	0,15
SBA 3-45	2,4	0,22

Gerelateerde informatie

[4.1 Voorwaarden voor in- en uitschakelen van SBA](#)

9.1.5 Frequentie van in- en uitschakelingen

Maximale aantal inschakelingen per uur	
SB	20
SBA	20

9.2 Mechanische gegevens

Kabellengte	[m]
SB	15
SBA	15

Maximale installatiediepte	[m]
SB	10
SBA	10

Isolatieklasse	
Beschermingsklasse	IP68
Isolatieklasse	F

9.3 Elektrische gegevens

SB	Spanning [V]	Frequentie [Hz]	P1	P2	I _{1/1}
			[kW]	[kW]	[A]
3-35	1 × 230	50	0,70	0,47	3,35
3-45			0,80	0,55	3,60
3-35	1 × 115	60	0,66	0,45	6,30
3-45			0,85	0,62	7,70
3-35	1 × 230		0,70	0,48	2,70
3-45			0,76	0,57	3,40

SBA	Spanning [V]	Frequentie [Hz]	P1	P2	I _{1/1}
			[kW]	[kW]	[A]
3-35	1 × 230	50	0,72	0,47	3,3
3-45			0,78	0,55	3,6
3-35	1 × 115	60	0,66	0,45	6,4
3-45			0,84	0,62	7,8
3-35	1 × 230		0,70	0,47	3,3
3-45			0,76	0,57	3,4

9.3.1 Toerental

Toerental	50 Hz [min ⁻¹]	60 Hz [min ⁻¹]
SB	2800	3400
SBA	2800	3400

10. Aanvullende productinformatie

Voor verdere productdocumentatie, zie product-selection.grundfos.com.

11. Het product afvoeren

Dit product of delen ervan dienen te worden afgevoerd op een milieuverantwoorde wijze.

1. Maak gebruik van de plaatselijke reinigingsdienst.
2. Als dat niet mogelijk is, neem dan contact op met een filiaal of servicedienst van Grundfos het dichtst bij u in de buurt.



Het doorkruiste symbool van een afvalbak op een product betekent dat het gescheiden van het normale huishoudelijke afval moet worden verwerkt en afgevoerd. Als een product dat met dit symbool is gemarkeerd het einde van de levensduur heeft bereikt, brengt u het naar een inzamelpunt dat hiertoe is aangewezen door de plaatselijke afvalverwerkingsautoriteiten. De gescheiden inzameling en recycling van dergelijke producten helpt het milieu en de menselijke gezondheid te beschermen.

Zie ook informatie over het einde van de productlevensduur op www.grundfos.com/product-recycling

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias
1619 - Garin Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство ГРУНДФОС в
Минске
220125, Минск
ул. Шафарнянская, 11, оф. 56, БЦ
«Порт»
Тел.: +375 17 397 397 3
+375 17 397 397 4
Факс: +375 17 397 397 1
E-mail: minsk@grundfos.com

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Columbia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 via Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumpat AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai Industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
 Deglava biznesa centrs
 Augusta Deglava ielā 60
 LV-1035, Rīga,
 Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
 Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
 Smolensko g. 6
 LT-03201 Vilnius
 Tel.: + 370 52 395 430
 Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
 7 Jalan Peguam U1/25
 Glenmarie Industrial Park
 40150 Shah Alam, Selangor
 Tel.: +60-3-5569 2922
 Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
 S.A. de C.V.
 Boulevard TLC No. 15
 Parque industrial Stiva Aeropuerto
 Apodaca, N.L. 66600
 Tel.: +52-81-8144 4000
 Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
 Veluwezoom 35
 1326 AE Almere
 Postbus 22015
 1302 CA ALMERE
 Tel.: +31-88-478 6336
 Fax: +31-88-478 6332
 E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
 17 Beatrice Tinsley Crescent
 North Harbour Industrial Estate
 Albany, Auckland
 Tel.: +64-9-415 3240
 Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
 Strømsveien 344
 Postboks 235, Leirdal
 N-1011 Oslo
 Tel.: +47-22 90 47 00
 Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
 ul. Klonowa 23
 Baranowo k. Poznań
 PL-62-081 Przeźmierowo
 Tel.: (+48-61) 650 13 00
 Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
 Rua Calvet de Magalhães, 241
 Apartado 1079
 P-2770-153 Paço de Arcos
 Tel.: +351-21-440 76 00
 Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
 S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
 A2, etaj 2
 Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
 013714
 Bucuresti, Romania
 Tel.: 004 021 2004 100
 E-mail: romania@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос Россия
 ул. Школьная, 39-41
 Москва, RU-109544, Russia
 Тел. (+7) 495 564-88-00 (495) 737-30-00
 Факс (+7) 495 564 8811
 E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
 Omladinskih brigada 90b
 11070 Novi Beograd
 Tel.: +381 11 2258 740
 Fax: +381 11 2281 769
 www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
 25 Jalan Tukang
 Singapore 619264
 Tel.: +65-6681 9688
 Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
 Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
 Tel.: +421 2 5020 1426
 sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
 Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
 Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
 Fax: +386 (0) 1 568 06 19
 E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
 16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
 1609 Germiston, Johannesburg
 Tel.: (+27) 10 248 6000
 Fax: (+27) 10 248 6002
 E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
 Camino de la Fuentequilla, s/n
 E-28110 Algete (Madrid)
 Tel.: +34-91-848 8800
 Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
 Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
 431 24 Mölndal
 Tel.: +46 31 332 23 000
 Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
 Bruggacherstrasse 10
 CH-8117 Fällanden/ZH
 Tel.: +41-44-806 8111
 Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
 7 Floor, 219 Min-Chuan Road
 Taichung, Taiwan, R.O.C.
 Tel.: +886-4-2305 0868
 Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
 92 Chaloeam Phrakiat Rama 9 Road
 Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
 Tel.: +66-2-725 8999
 Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
 Sti.
 Gebze Organize Sanayi Bölgesi
 Ihsan dede Caddesi
 2. yol 200. Sokak No. 204
 41490 Gebze/ Kocaeli
 Tel.: +90 - 262-679 7979
 Fax: +90 - 262-679 7905
 E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
 Бізнес Центр Європа
 Столичне шосе, 103
 м. Київ, 01311, Україна
 Tel.: (+38 044) 237 04 00
 Fax: (+38 044) 237 04 01
 E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
 P.O. Box 16768
 Jebel Ali Free Zone, Dubai
 Tel.: +971 4 8815 166
 Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
 Grovebury Road
 Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
 Tel.: +44-1525-850000
 Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
 856 Koomey Road
 Brookshire, Texas 77423 USA
 Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
 The Representative Office of Grundfos
 Kazakhstan in Uzbekistan
 38a, Oybek street, Tashkent
 Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
 Fax: (+998) 71 150 3292

99057358 10.2022

ECM: 1349505
